

Carro Armato P 40

UK

The P40 with its 75/34 cannon installed on a rotating turret and weighting 26 tons, it was the most powerful tank used by the Italian Army during World War II. For an Italian tank of that time, it featured innovative characteristics such as angled front and side main body plates that were still bolted together instead of welded. It had a reasonable speed of about 40 km/h (25 mph). The design of the P40 began in 1940 but its development was long and difficult. In 1943, the first definitive version was ready for production. With the subsequent armistice and Northern Italy German this line as small fortresses; the engines had been removed due to supply difficulties from the struggling war industry. There were three P40 divisions operated by the German Army on the Yugoslavian front and others in Austria against the Soviet Army.

I

Il P40 è il carro armato più potente dell'esercito italiano della II guerra mondiale, in quanto dotato di cannone da 75/34 in torretta girevole, e certamente il più pesante, con le sue 26 t. Presentava caratteristiche innovative per i carri italiani dell'epoca, come le piastre inclinate anteriori e laterali dello scafo, che però erano ancora imbullonate anziché saldate. Era dotato di una discreta velocità, circa 40 km/h. La progettazione fu iniziata già nel 1940 ma la realizzazione fu lunga e difficoltosa. Nella versione definitiva fu pronto per la prima serie di produzione nel 1943. Con l'armistizio e l'occupazione tedesca del Nord Italia tutti i P40 prodotti furono adoperati dall'esercito tedesco: una trentina come fortini interrati sulla linea gotica, perché privi di motore in quanto non consegnato per le difficoltà dell'industria bellica. Le tre compagnie di motore operativi furono usati dall'esercito tedesco principalmente sul fronte jugoslavo, ed alcuni in Austria contro l'esercito sovietico.

D

Der P40 mit seiner 75/34 Kanone, die auf einen beweglichen Turm montiert war und seinem Gewicht von 26, war einer der leistungsfähigste Panzer, die die italienische Armee während des Zweiten Weltkrieges einsetzte. Für einen italienischen Panzer dieser Zeit zeigte er innovative Charakteristiken: Etwa die die vorne und seitlich angebrachten Panzerungen, die mit Bolzen verbunden waren, statt wie üblich verschweißt. Der Panzer brachte mit 40 km/h (25 mph) eine angemessene Geschwindigkeit auf. Die ersten Entwürfe für den P40 wurden schon 1940 gezeigt, aber seine weitere Entwicklung gestaltete sich sehr lange und schwierig. Erst 1943 war die erste Version zur Produktion bereit. Mit dem Waffenstillstand und der deutschen Besetzung von Norditalien wurden alle existierenden P40 vom deutschen Militär übernommen und überarbeitet. Ungefähr drei Dutzend der Panzer wurden entlang der gotischen Linie als kleine Festungen eingegraben, die Motoren wurden aufgrund der schwierigen Versorgungslage ausgebaut. Drei Divisionen P40 wurden von der deutschen Armee an der Jugoslawischen Front sowie in Österreich gegen die sowjetische Armee eingesetzt.

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato tacendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnumerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

F

Le P40, un engin de 26 tonnes équipé d'un canon 75/34 installé en tourelle rotative, était le char italien le plus puissant utilisé par l'armée italienne durant la 2ème G.M. Pour un tank italien de l'époque, il présentait des caractéristiques innovantes comme des blindages avant et latéraux inclinés, mais toujours boulonnés et pas soudés. Sa vitesse maximale était de 40km/h. La conception du P40 débuta dès 1940 mais son développement fut long et difficile. En 1943, la première version de série était prête. Cependant, suite à l'armistice avec les alliés et l'occupation du nord de l'Italie par les allemands, tous les P40 furent utilisés par ces derniers. Environ trois douzaines de P40 furent enterrées le long de la Ligne Gothique comme fortins fixes. Les moteurs avaient été démontés du fait du manque de pièces de rechange. Trois divisions de l'armée allemande utilisèrent des P40 sur le front yougoslave et en Autriche face aux russes.

E

El P40 con su cañón 75/34 instalado en la torreta giratoria y un peso de 26 toneladas, era el carro de combate más potente usado por el ejército Italiano durante la II Guerra Mundial. Para tratarse de un tanque Italiano de esta época, disponía de características innovadoras como el frontal en ángulo y la placas laterales, todavía sujetas con pernos en lugar de soldadas. Alcanzaba una velocidad bastante aceptable de 40 Km/h (25 mph). El diseño del P40 comenzó en 1940 pero su desarrollo fue largo y difícil. En 1943, la primera versión definitiva estaba lista para entrar en producción. Con el subsiguiente armisticio y la ocupación alemana del norte de Italia, todos los P40 pasaron a ser operados por el ejército Alemán. Aproximadamente 3 docenas de estos carros quedaron abandonados a lo largo de la línea Gótica como pequeñas fortalezas, habiéndose retirado previamente el motor debido a los problemas de suministro de piezas que sufría la industria militar. Hubo 3 divisiones de P40 operadas por el ejército Alemán en el frente Yugoslavo y algunos más en Austria contra el ejército Soviético.

NL

De P40, met zijn in een draaibare geschutstoren gemonteerde 75/34 kanon, woog 26 ton en was de zwaarste tank die tijdens de Tweede Wereldoorlog door het Italiaanse leger gebruikt werd. Voor een Italiaanse tank uit die tijd vertoonde hij een aantal vernieuwende kenmerken, zoals de schuine voor- en zijkanten die echter nog steeds met bouten bevestigd waren in plaatst van gelast te zijn. De tank had een redelijke maximum snelheid van ca. 40 km. per uur. Het ontwerp van de P40 begon in 1940, maar de ontwikkeling van de tank nam een lange tijd in beslag en was erg gecompliceerd. In 1943 was de eerste definitieve versie klaar voor productie. Door de latere wapenstilstand en de Duitse bezetting van Noord Italië, werden alle P40's ingezet door het Duitse leger. Ongeveer drie dozijn werden als kleine vestingen ingegraven langs de Gotische Linie; de motoren werden verwijderd in verband met de bevoorradingsproblemen van de oorlogsindustrie. Er waren drie P40 divisies paraat bij het Duitse leger aan het Joegoslavische front en andere in Oostenrijk tegen het Russische leger.

ATTENTION - Conseils utiles!

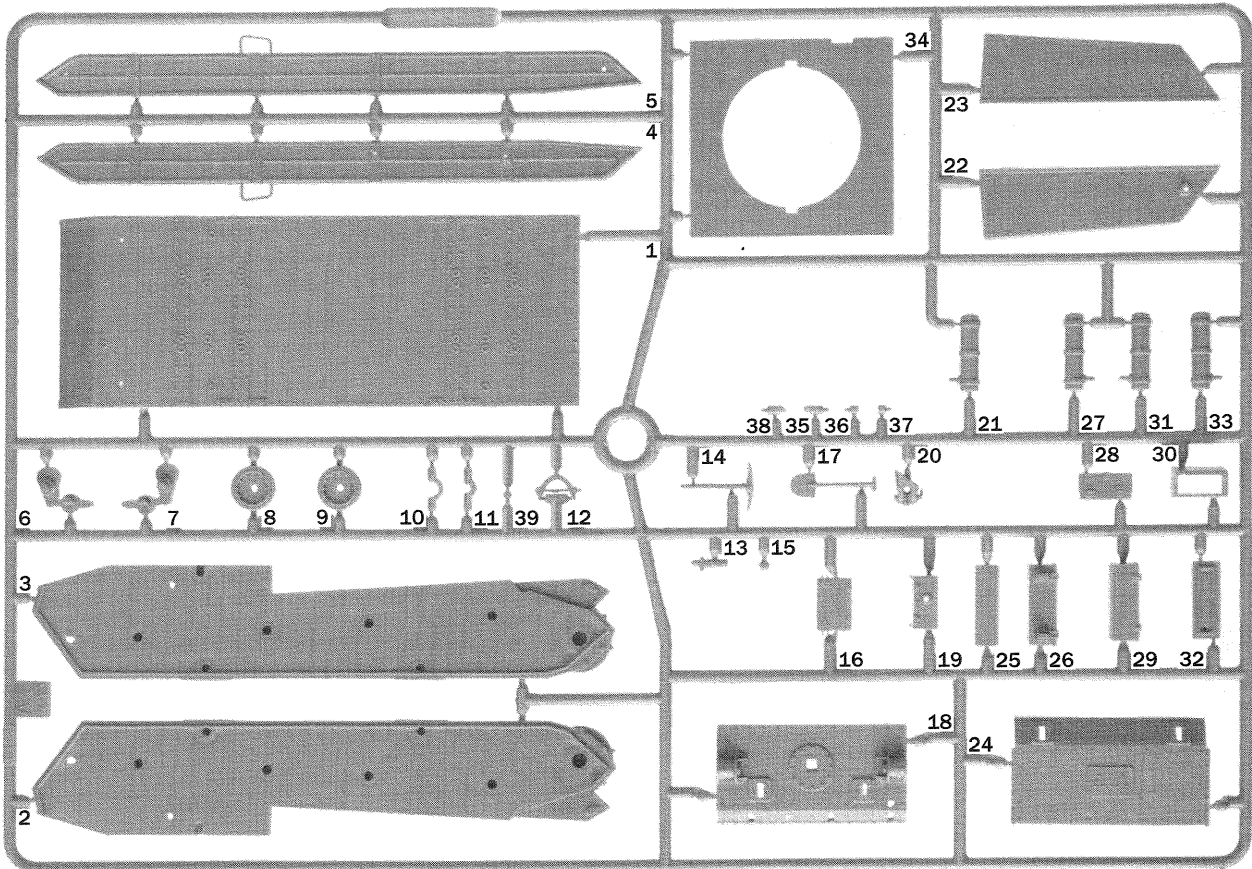
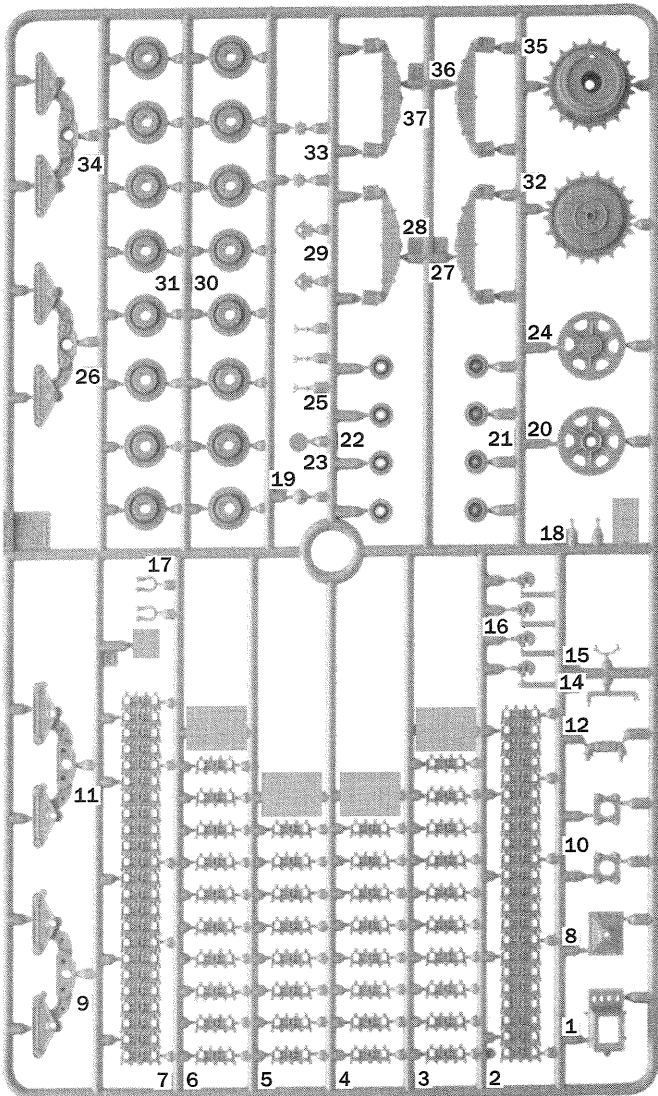
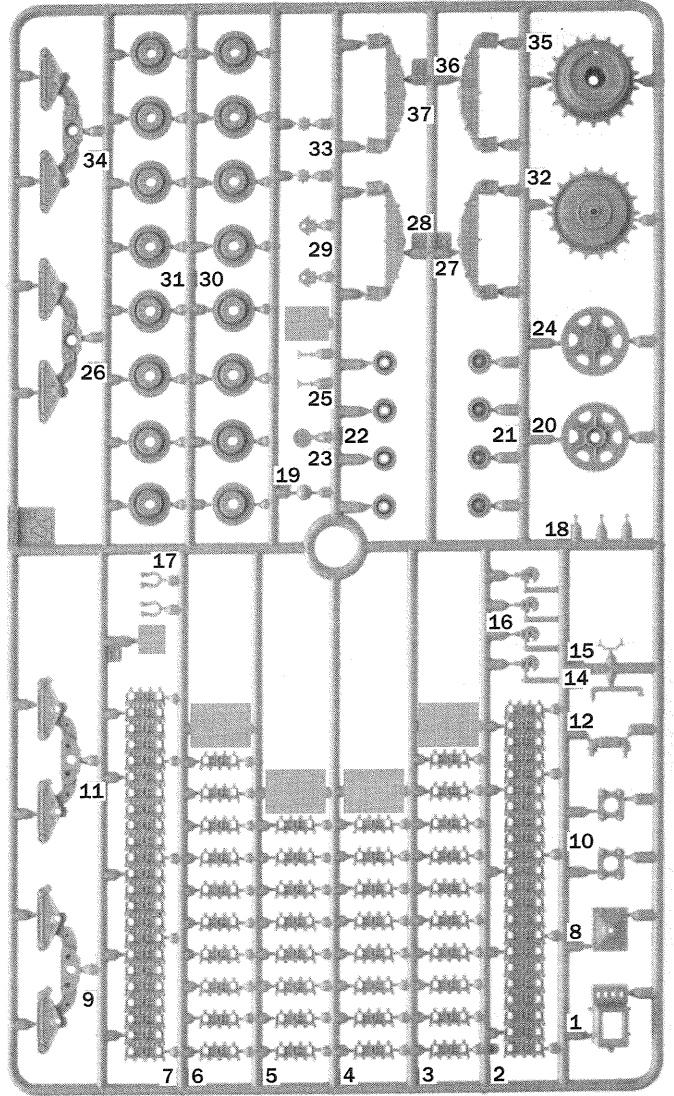
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec du papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystirol. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces a monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

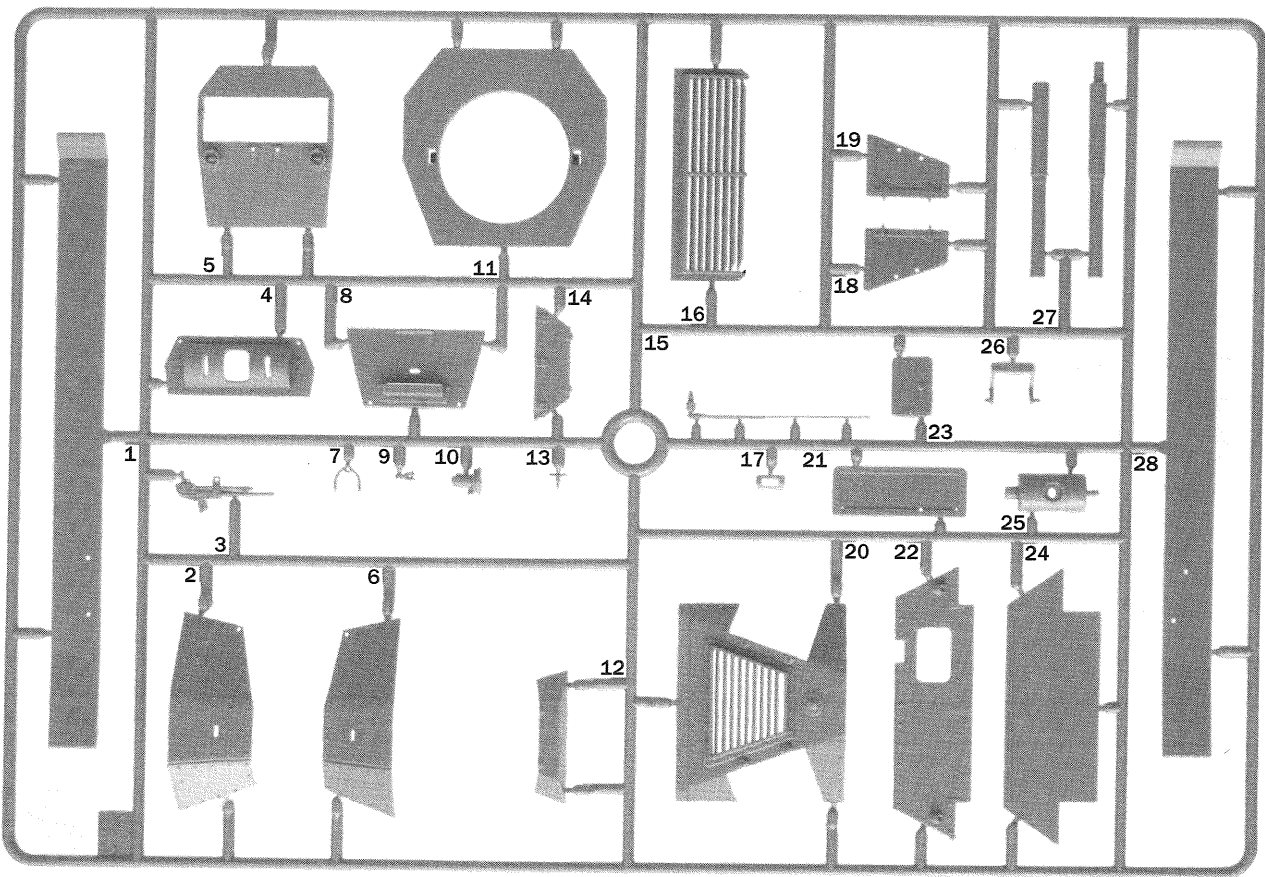
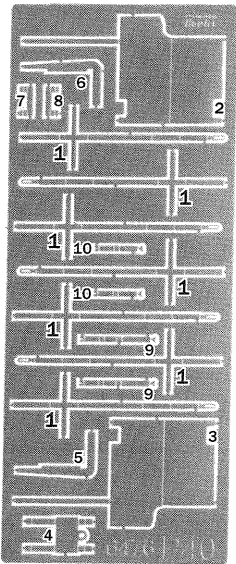
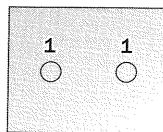
OPGELET - Belangrijke bemerkngen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overtoollige plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

ATENCIÓN - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

A**B****B**

C**PH****CLEAR SHEET****METAL GUN BARREL**

Parts not for use
Telle werden nicht verwendet
Parti da non utilizzare
Pieces a ne pas utiliser



Cut
Entfernen
Separare
Retirer

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI /Acryl Paint System
The indicated colour number refer to the ITALERI /Acryl Paint System
Die angegebenen farbnnummern beziehen sich auf die ITALERI /Acryl Paint System
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI /Acryl Paint System

A **GLOSS WHITE**
ITA MM - 1503
ITA MM Acryl - 4631

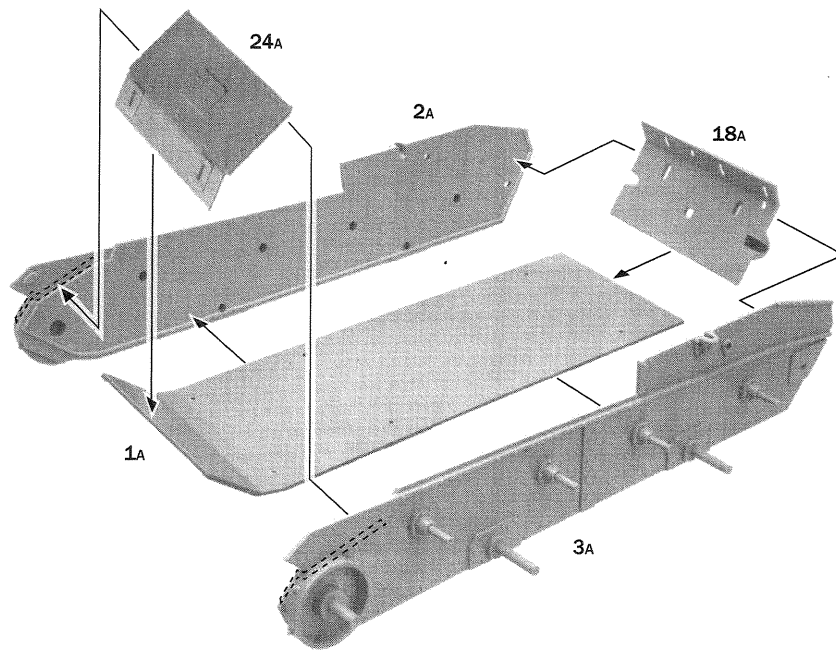
B **FLAT BLACK**
ITA MM - 1546
ITA MM Acryl - 4678

C **GLOSS RED**
ITA MM - 1503
ITA MM Acryl - 4630

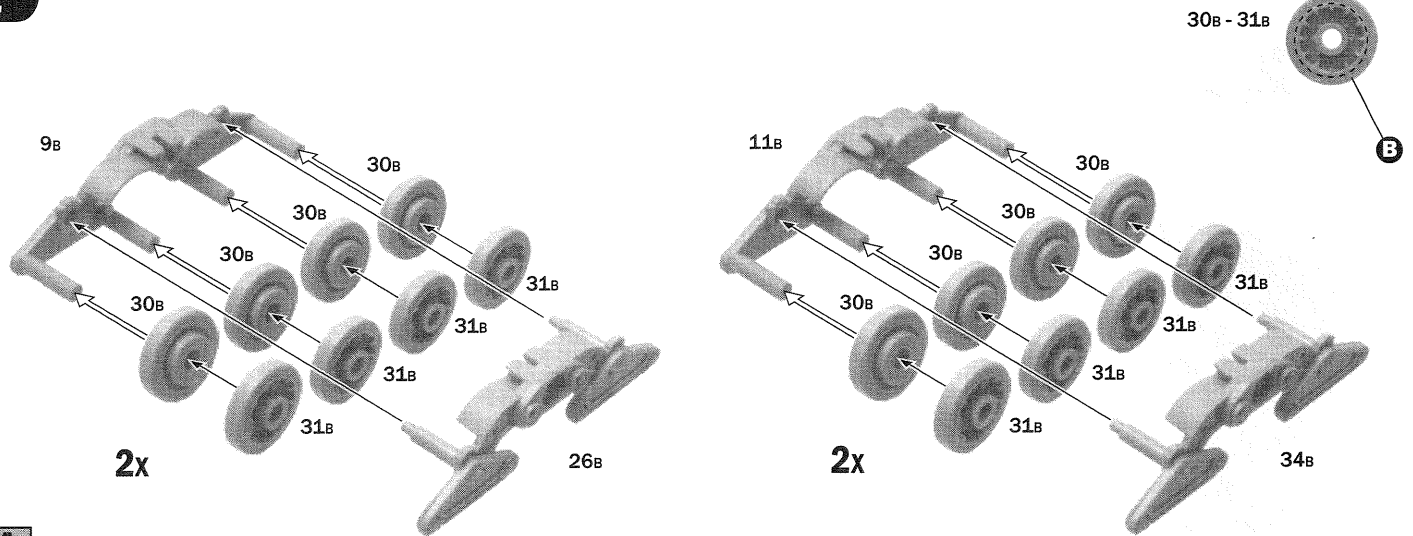
D **GUN METAL**
ITA MM - 1731
ITA MM Acryl - 4765

E **Wood**
ITA MM - 1735
ITA MM Acryl - 4673

1

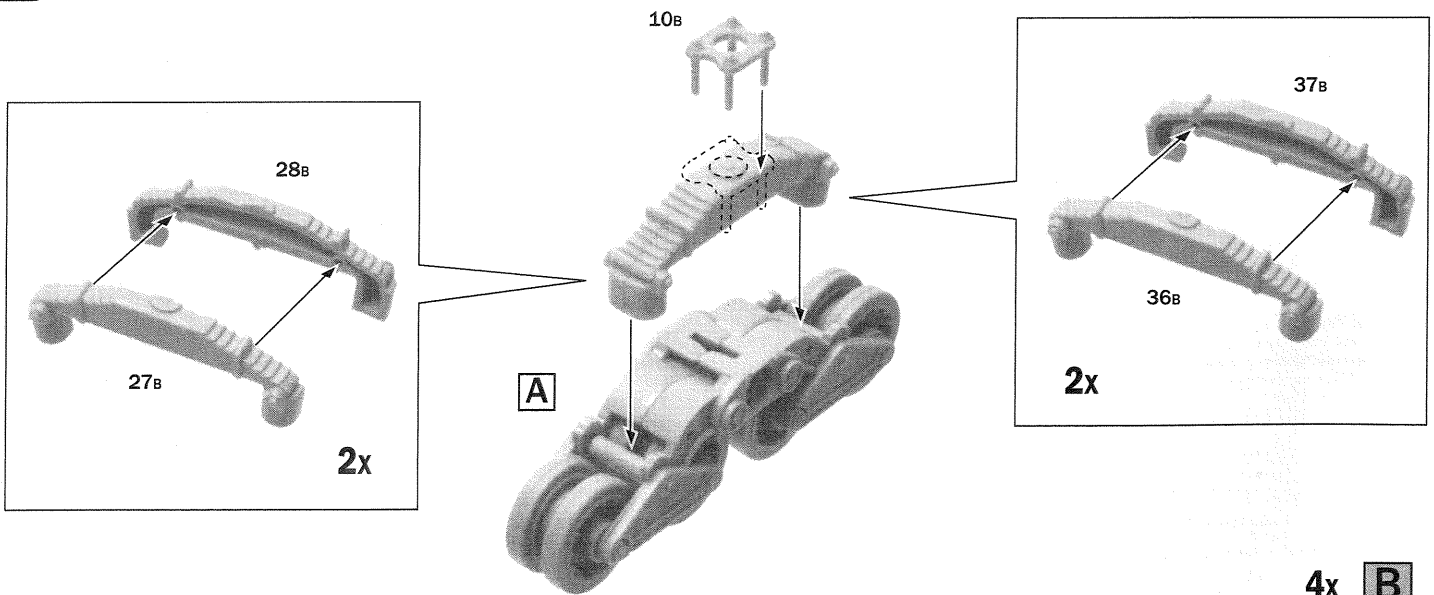


2



A

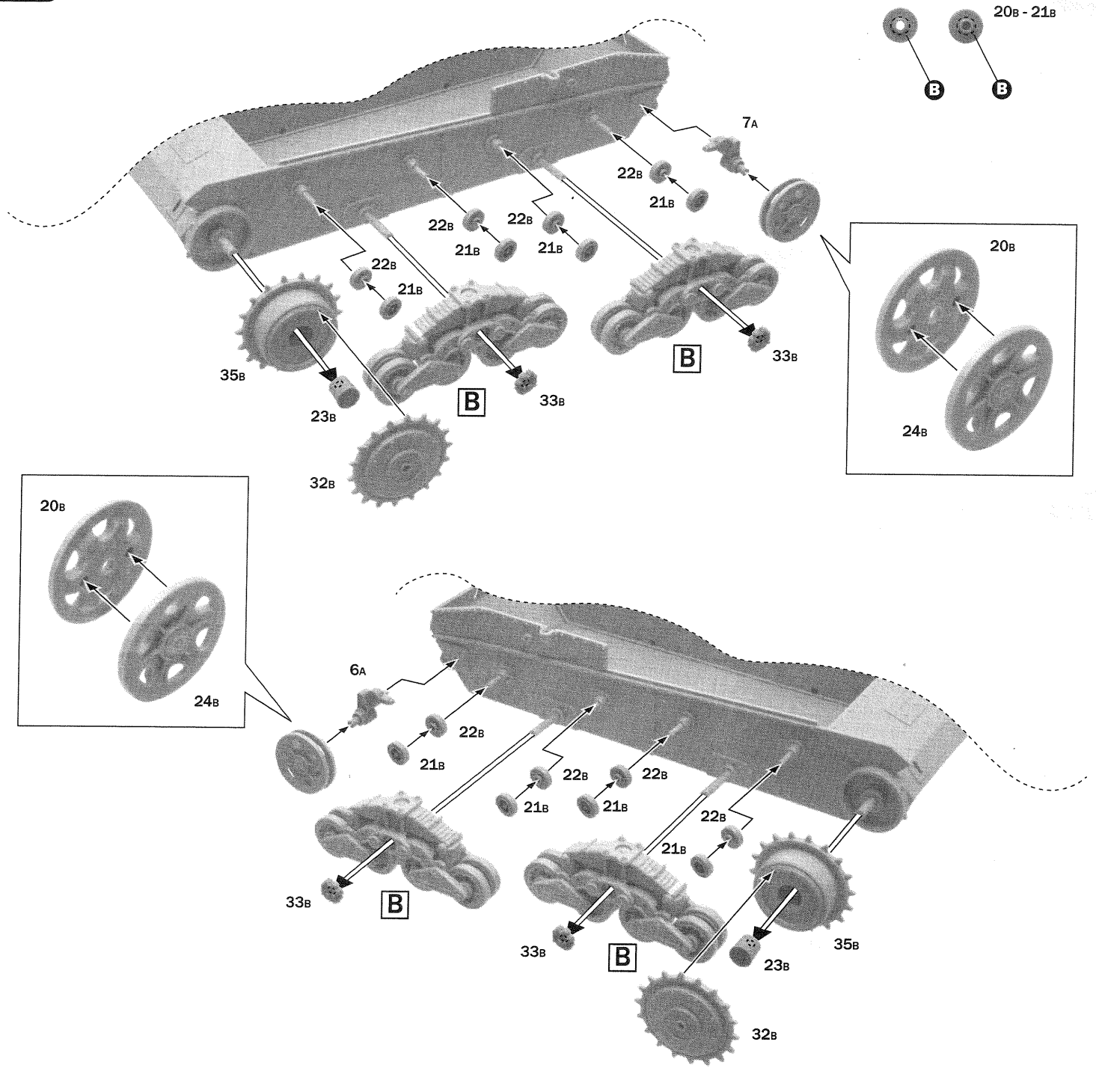
3



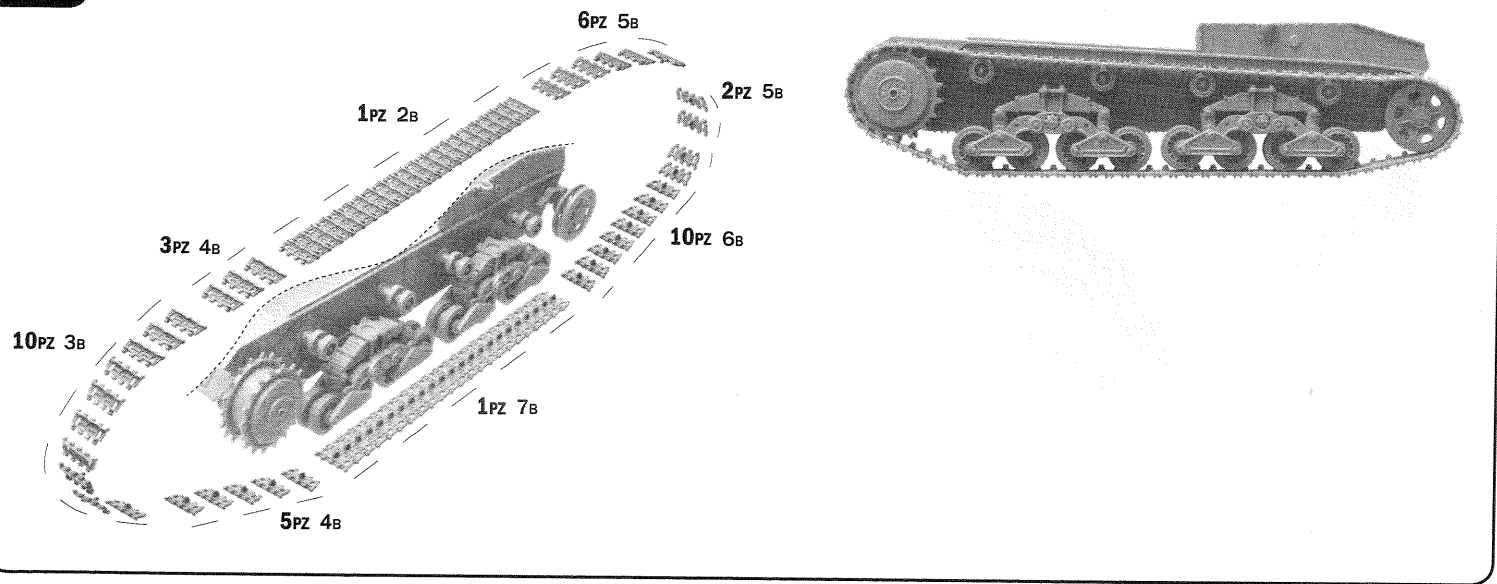
A

B

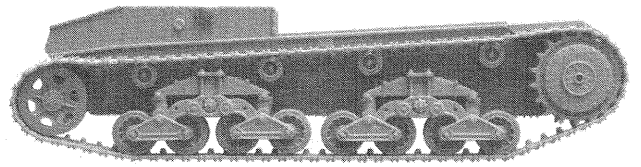
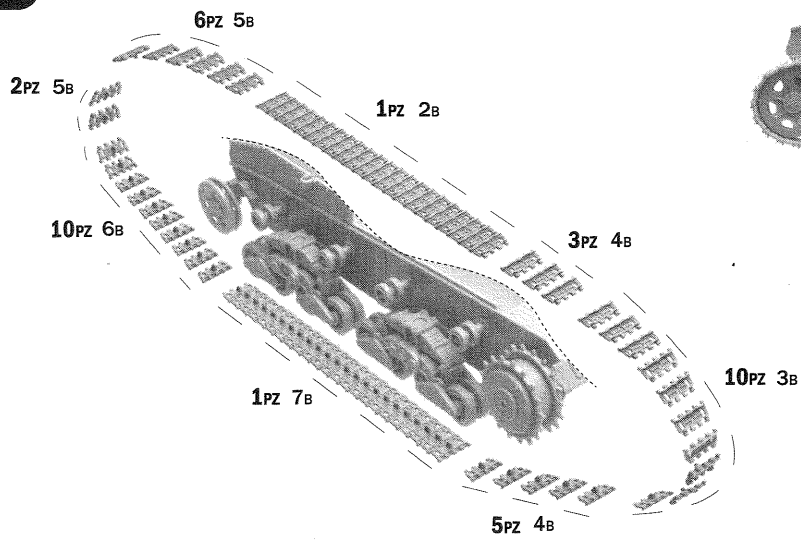
4



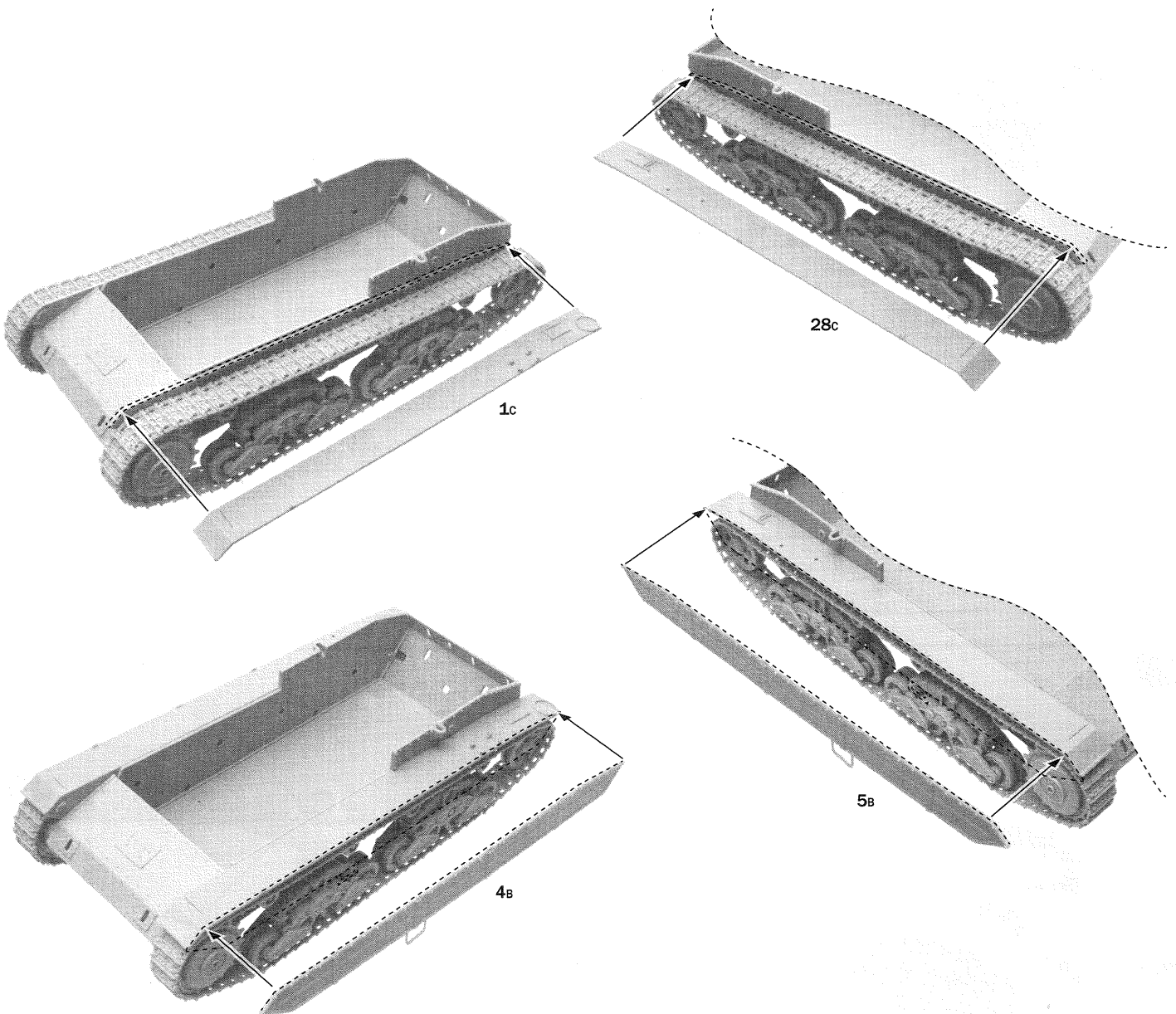
5



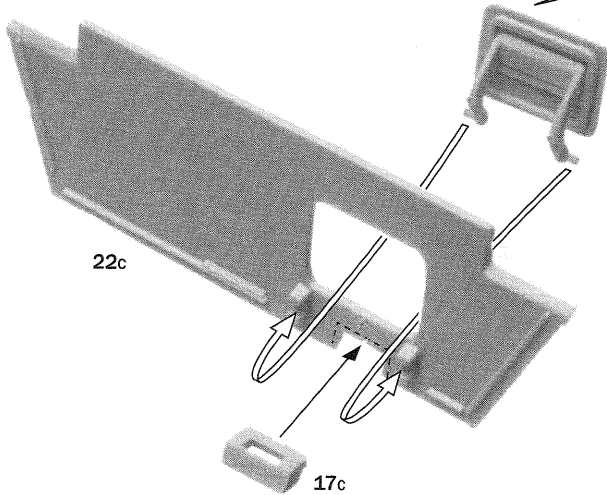
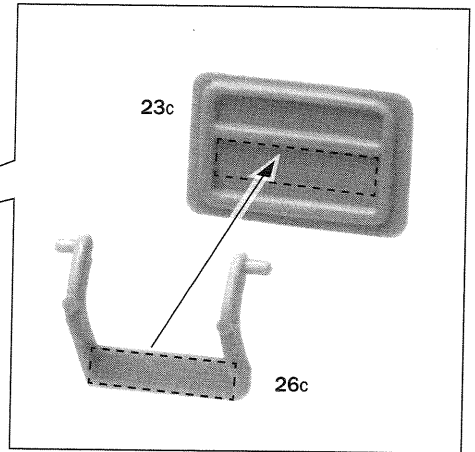
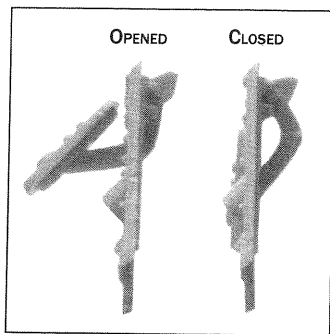
6



7



8

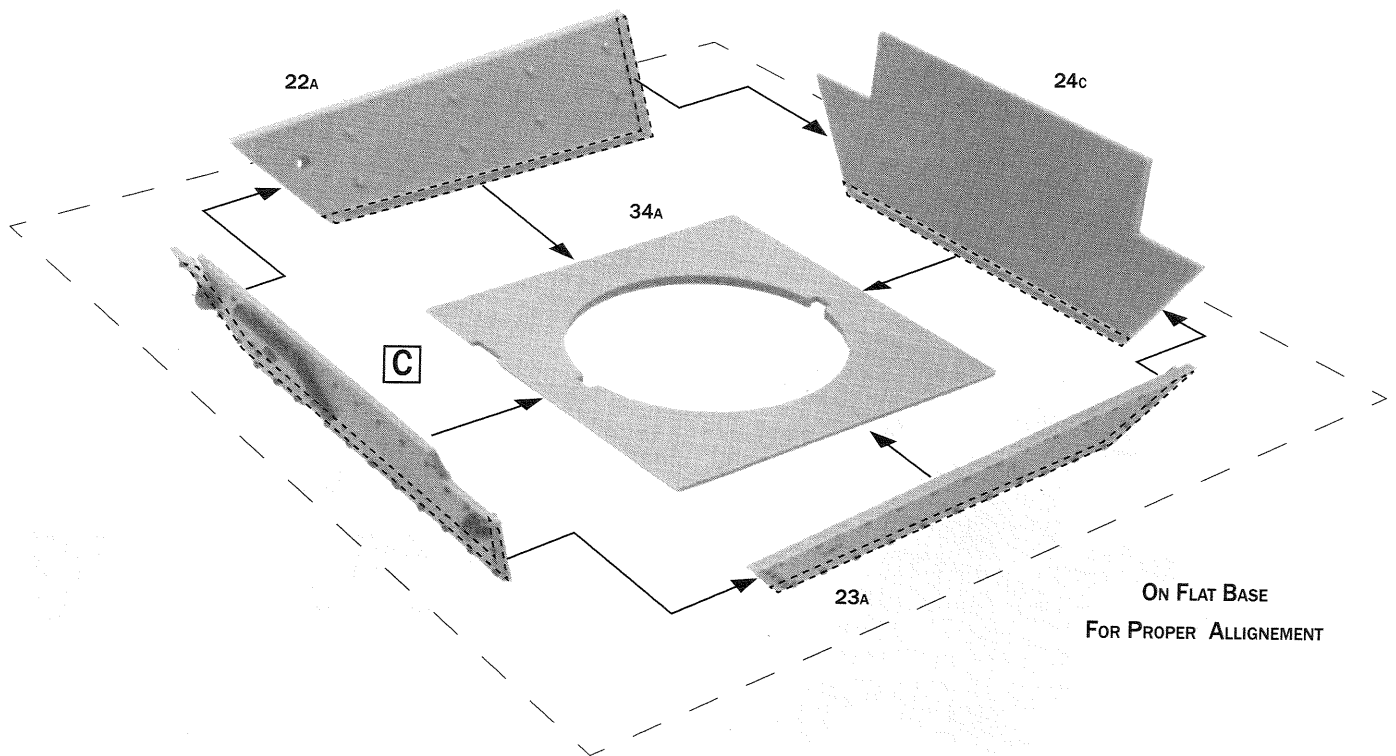


C

9

NOTE : TANK INSIDE **A** FLAT WHITE

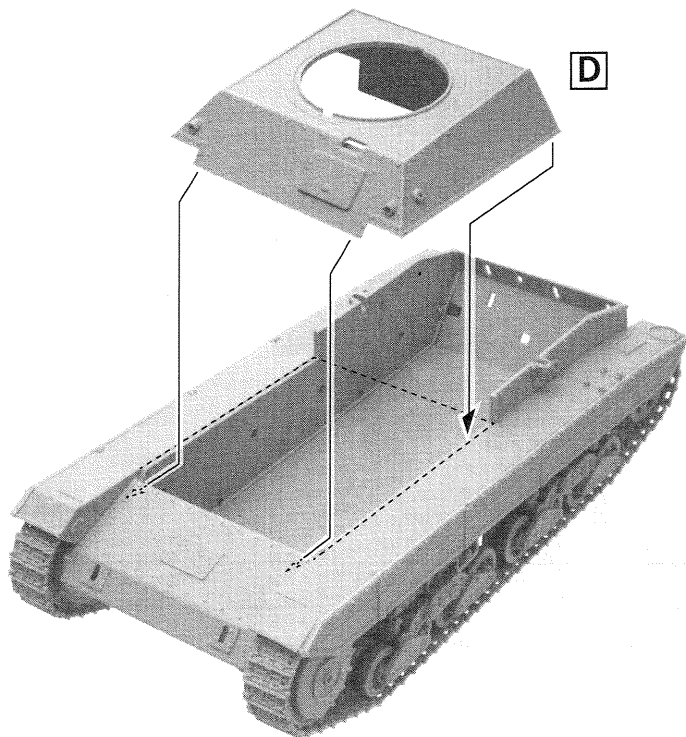
D



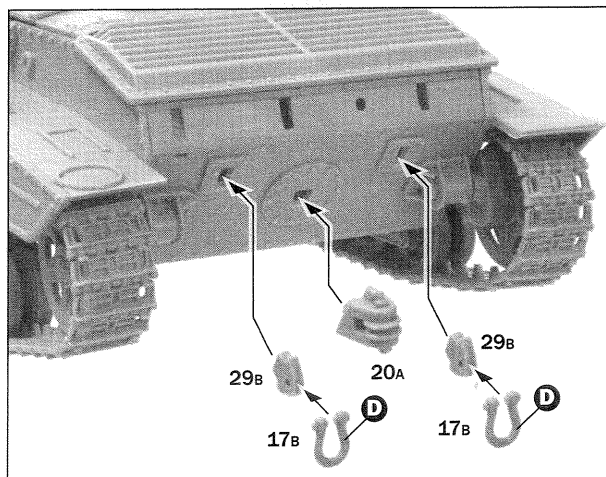
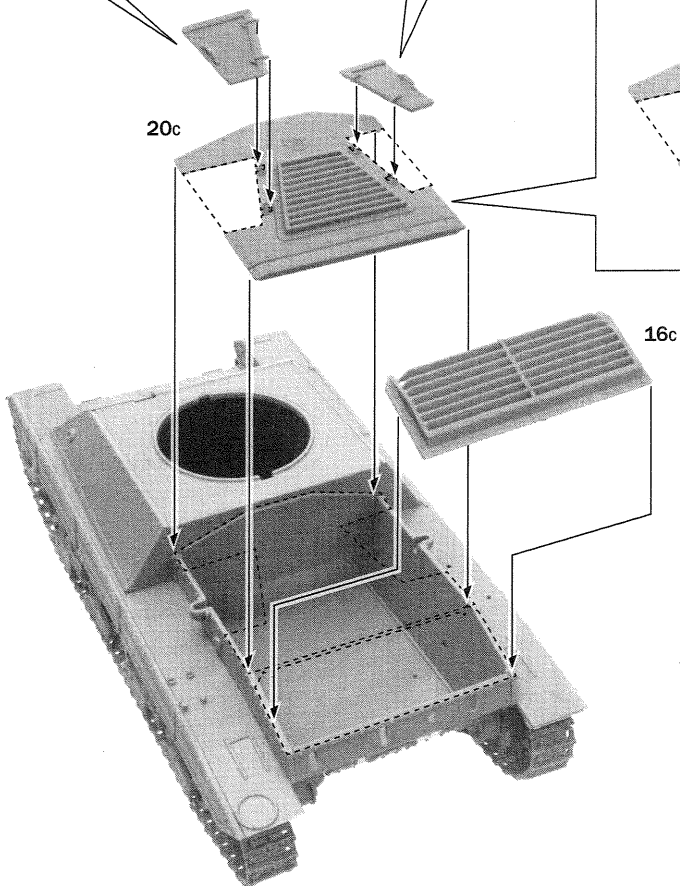
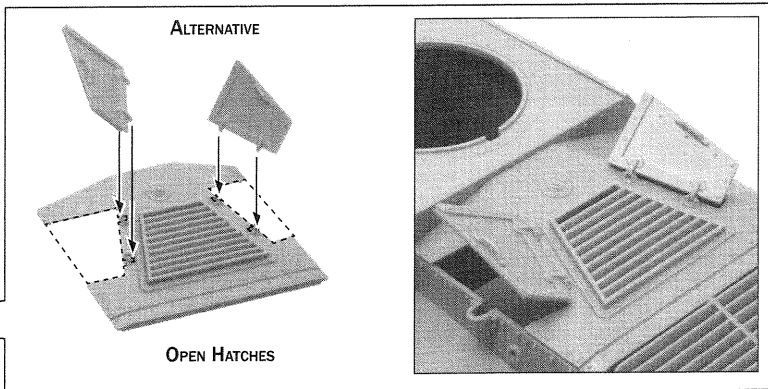
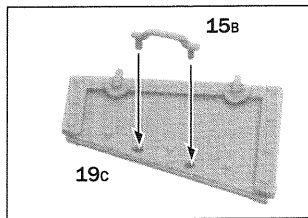
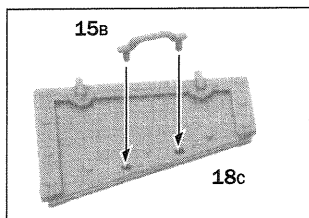
C

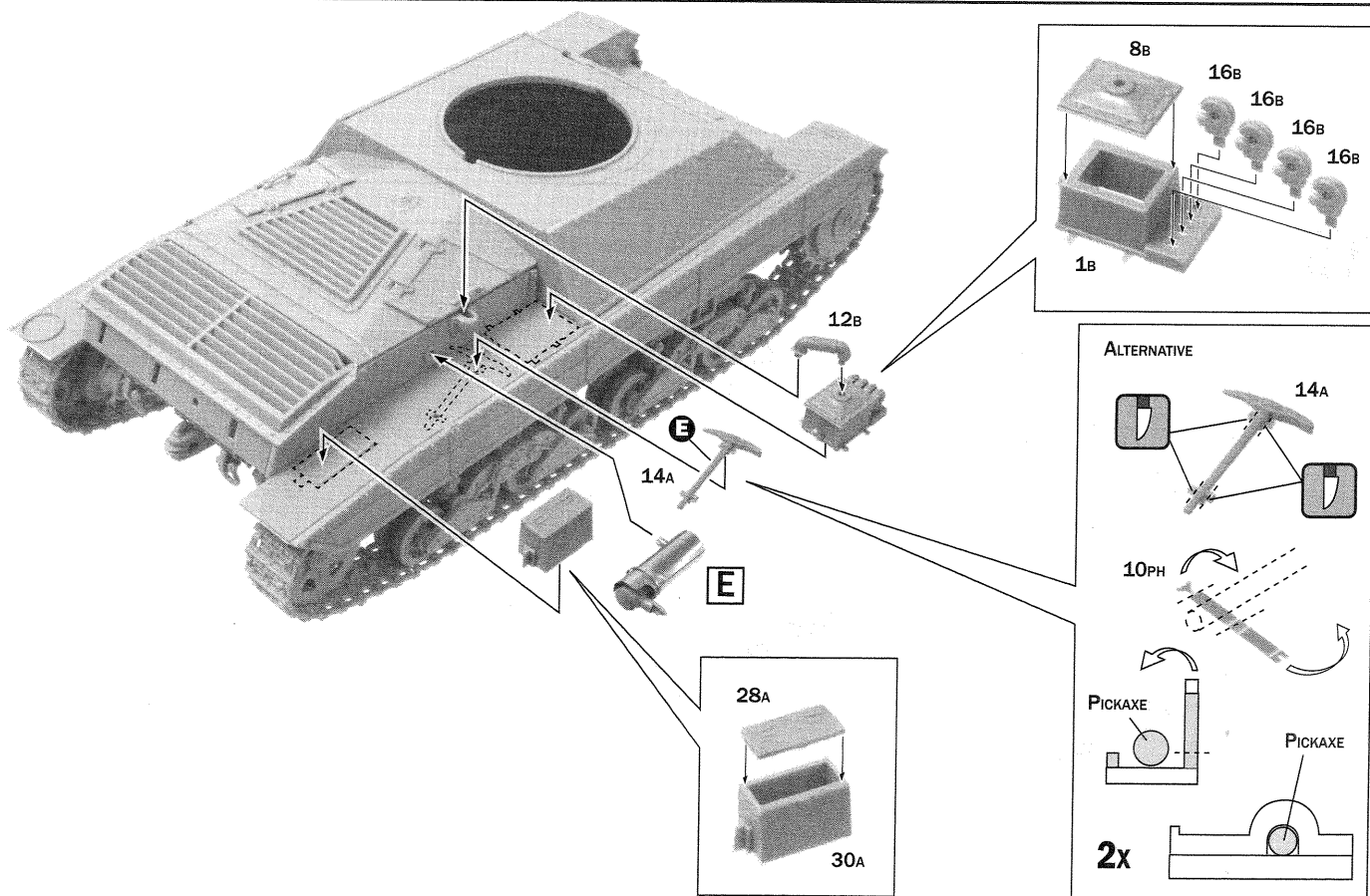
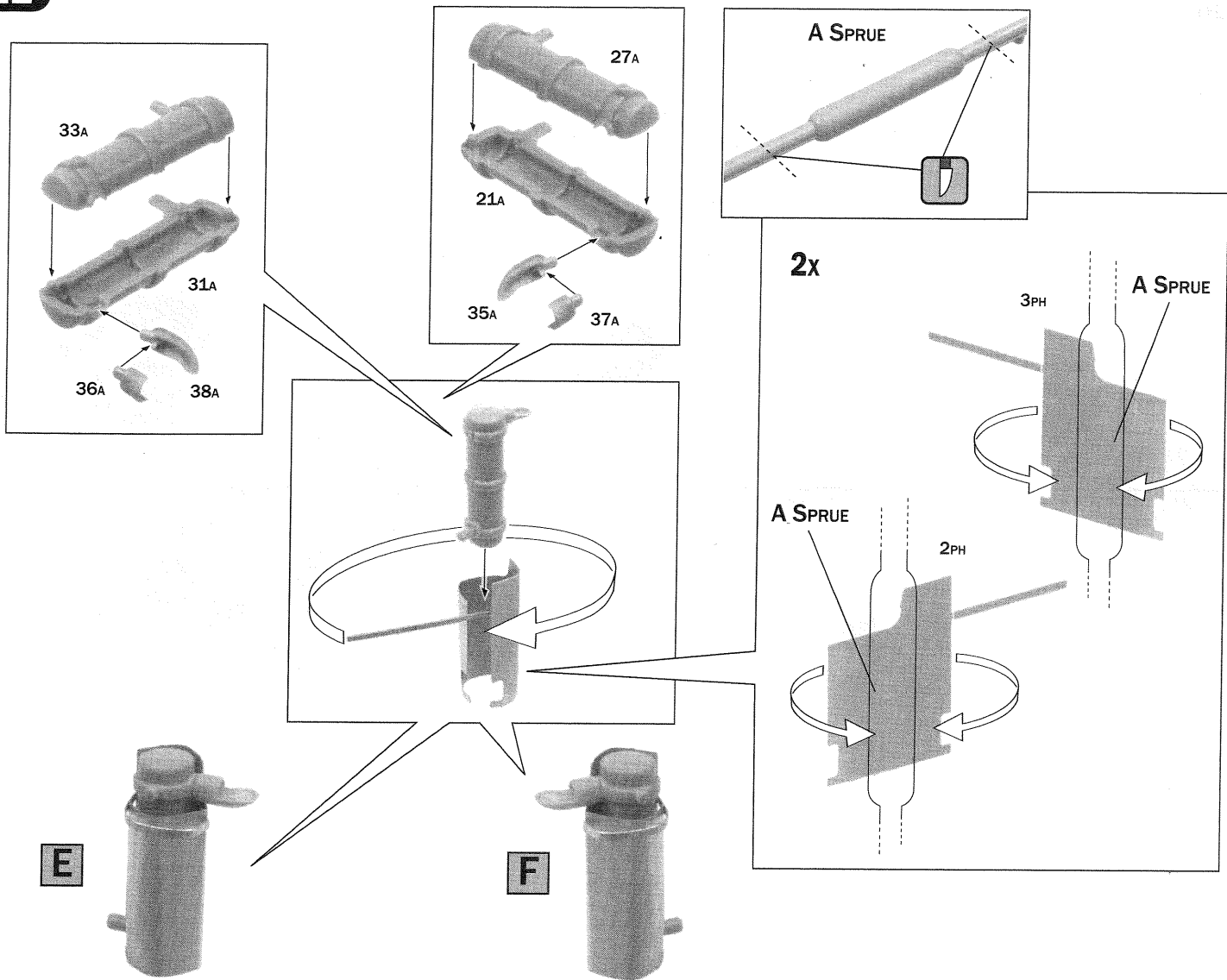
ON FLAT BASE
FOR PROPER ALIGNMENT

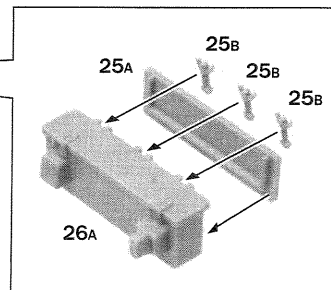
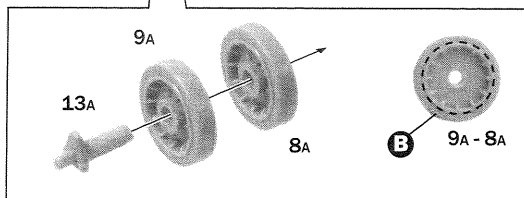
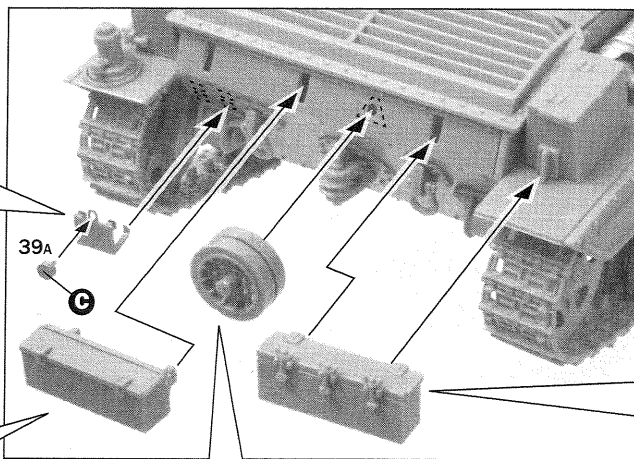
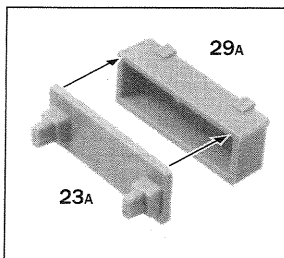
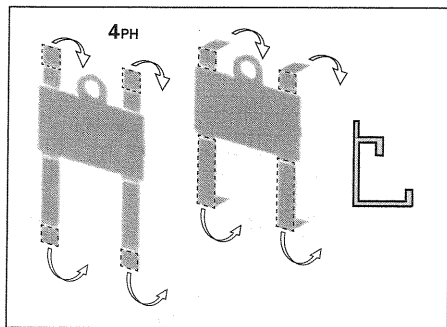
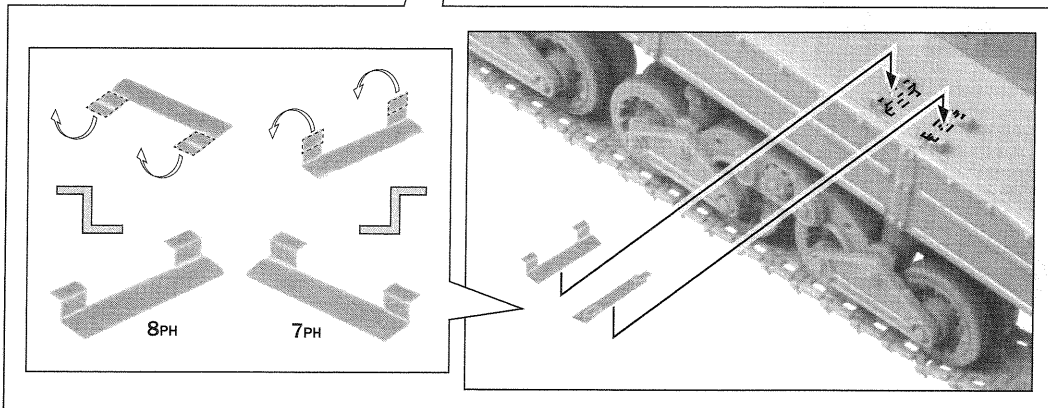
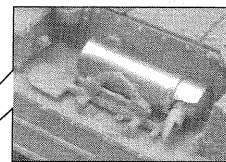
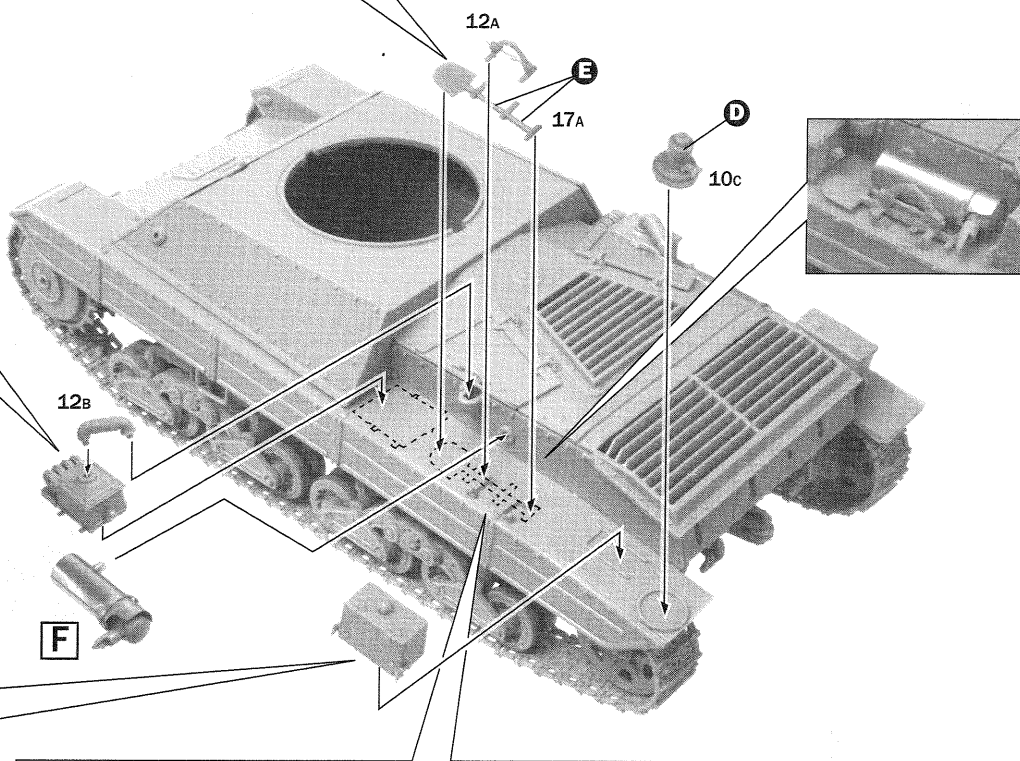
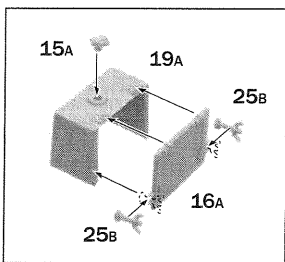
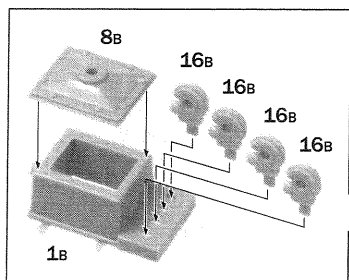
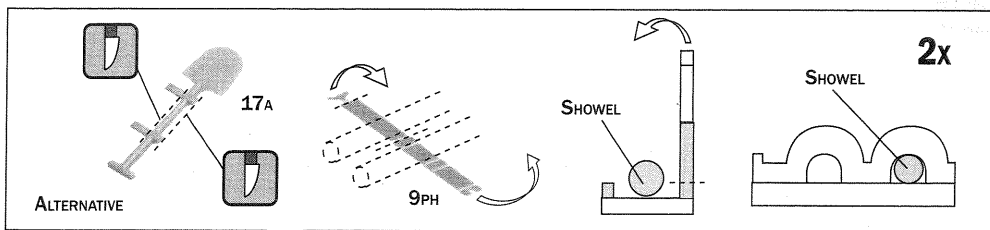
10

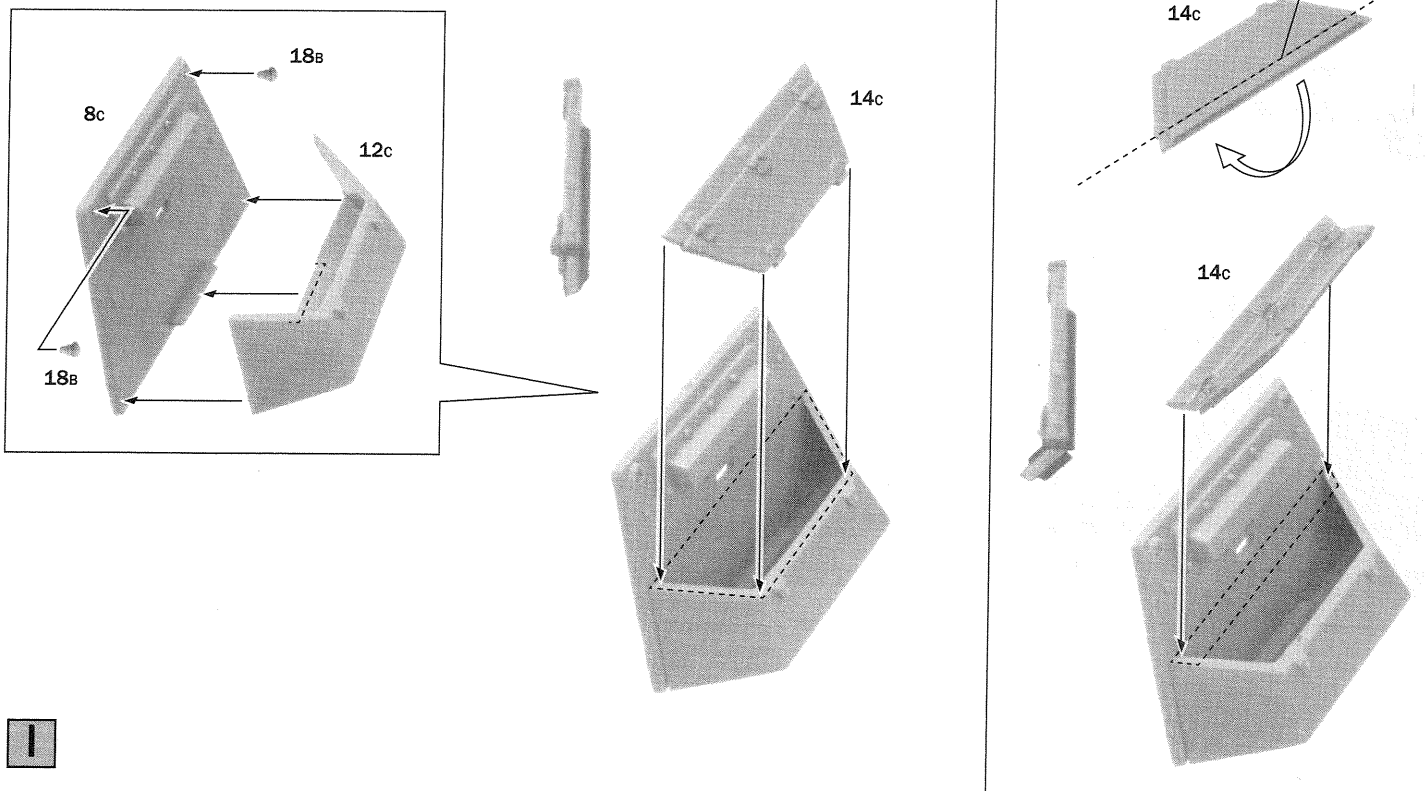
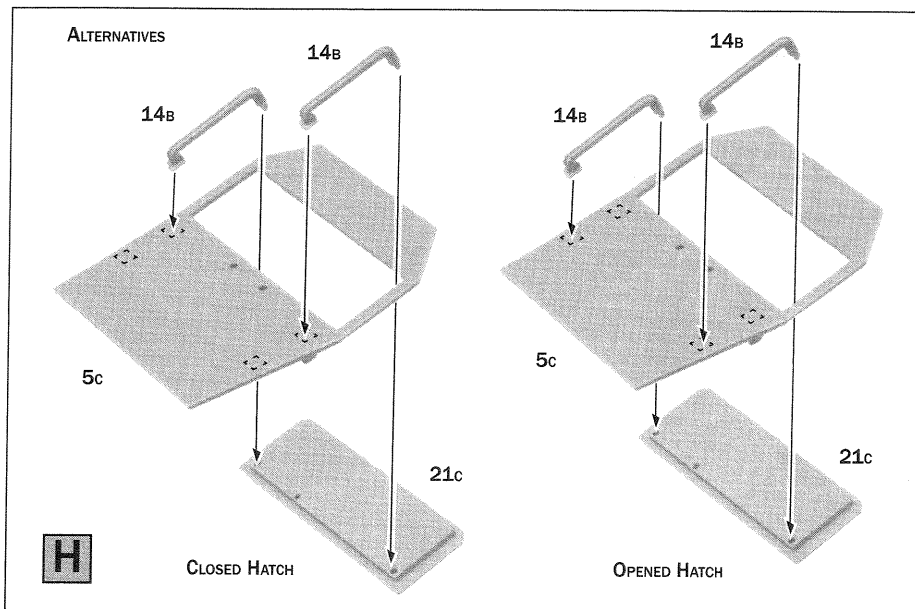
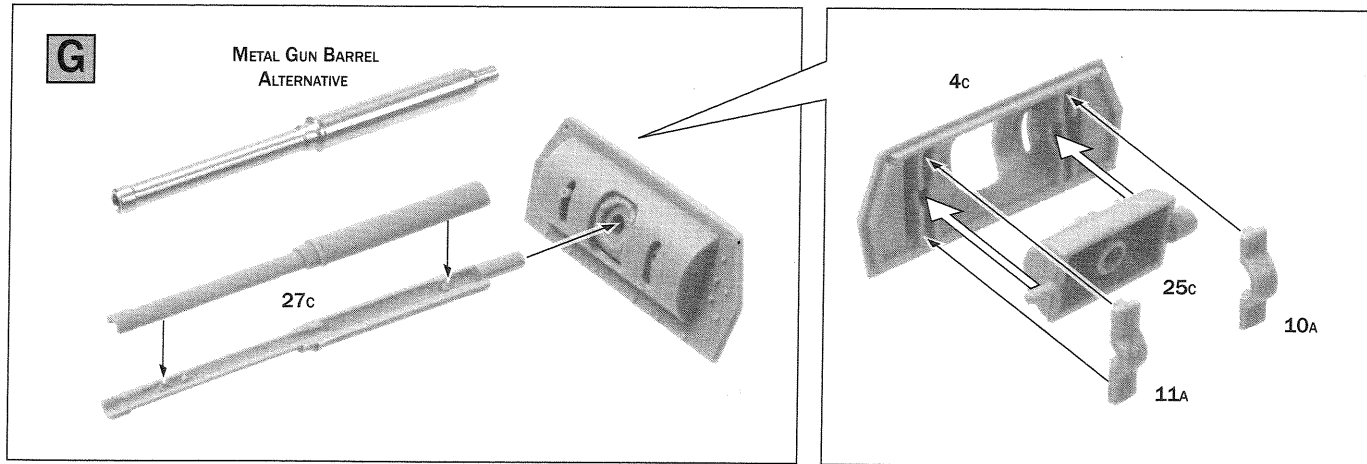


11





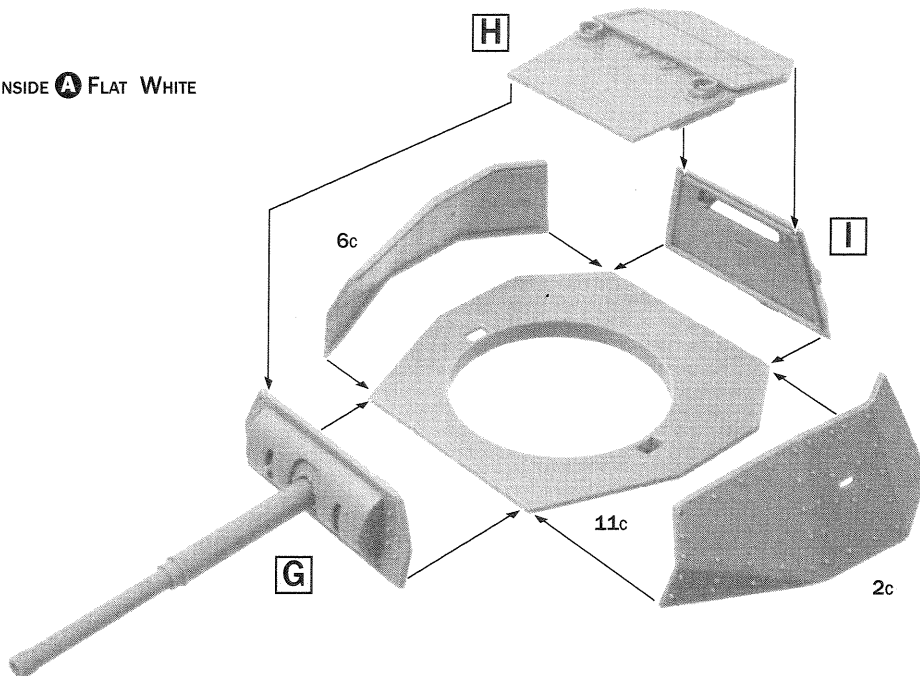




18

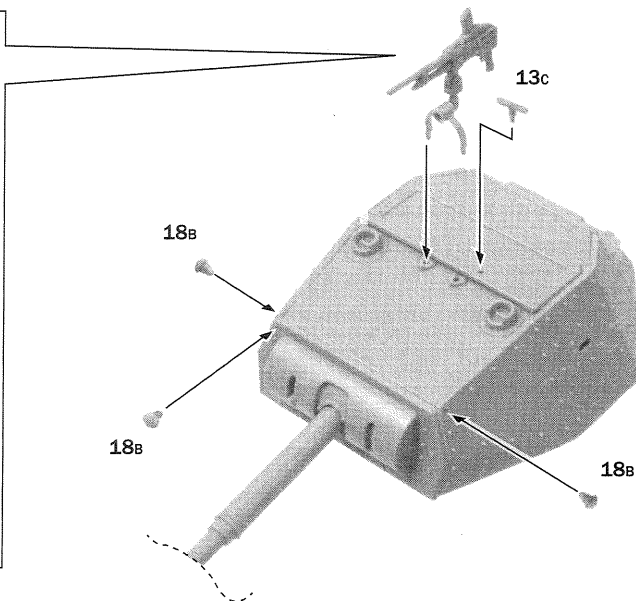
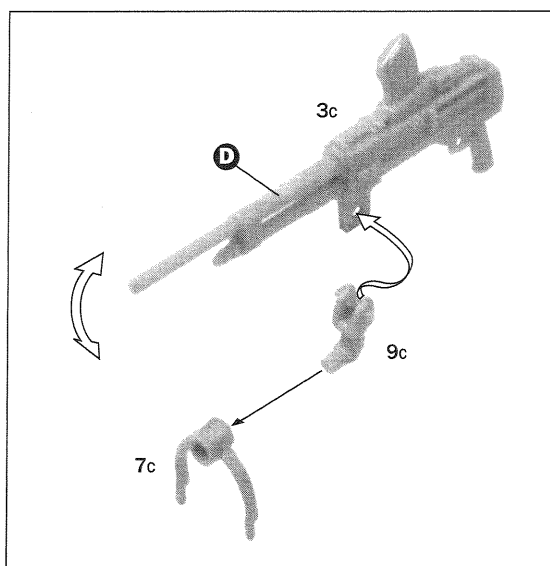
NOTE : TURRET INSIDE **A** FLAT WHITE

L



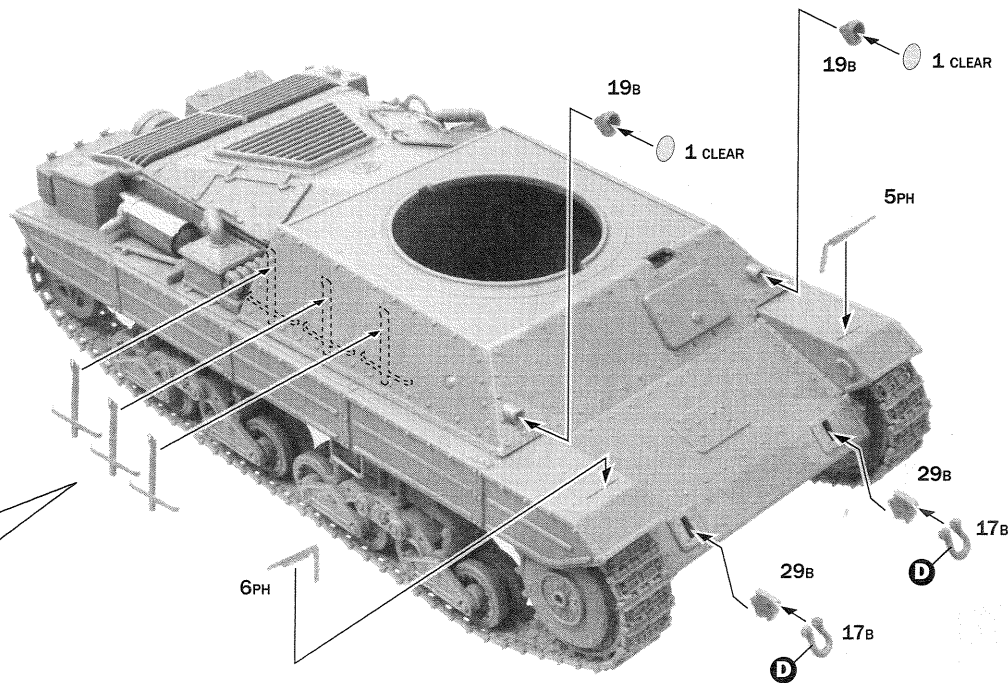
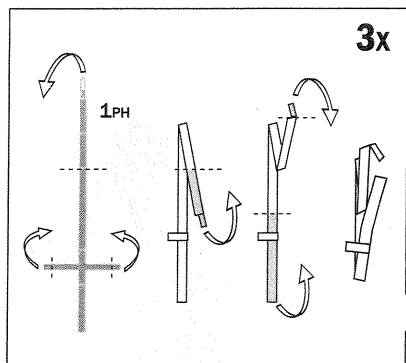
19

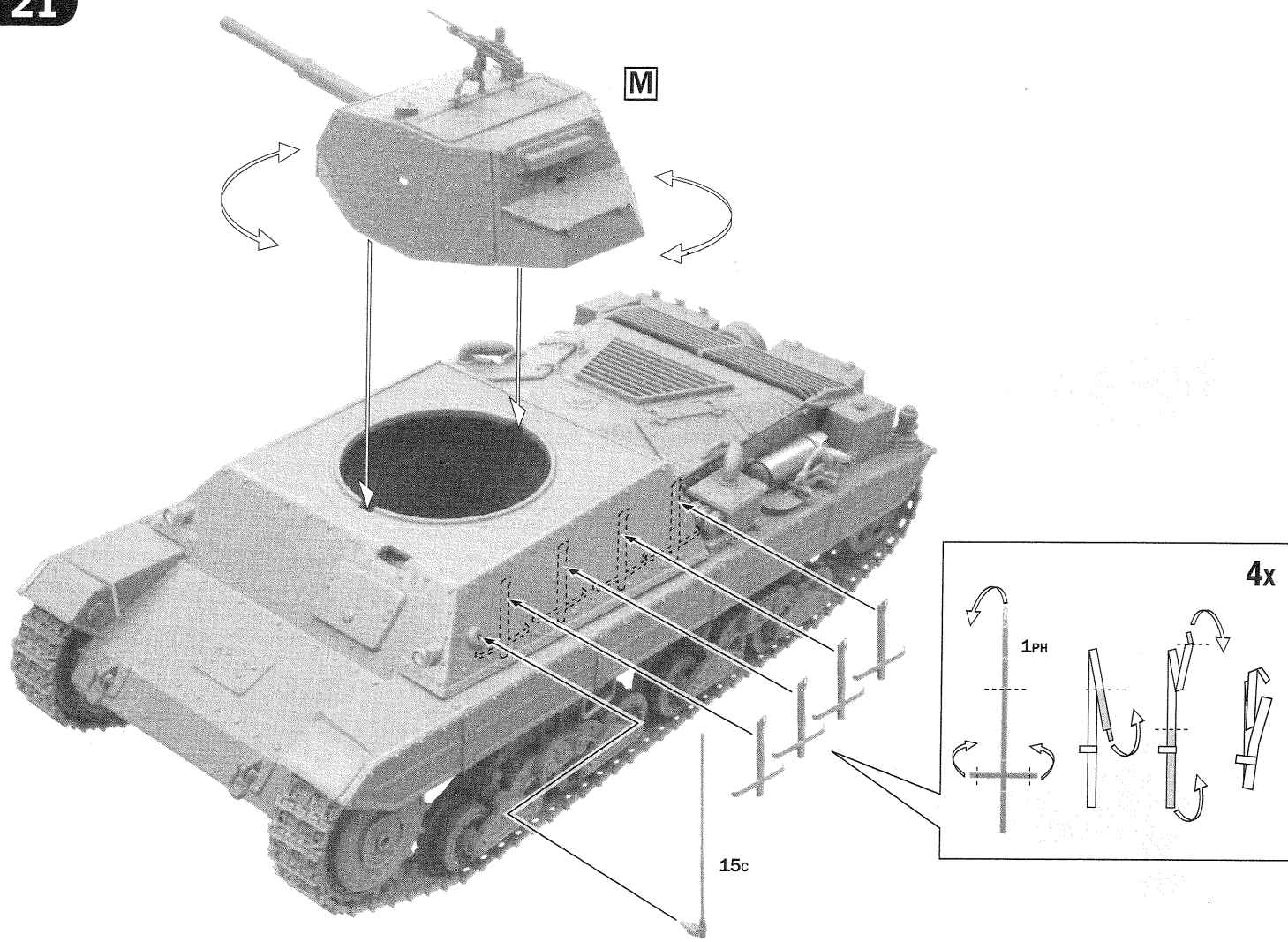
M



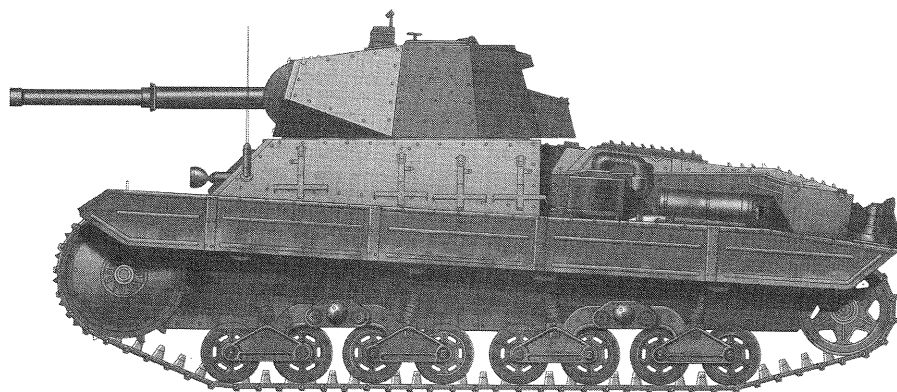
L

20

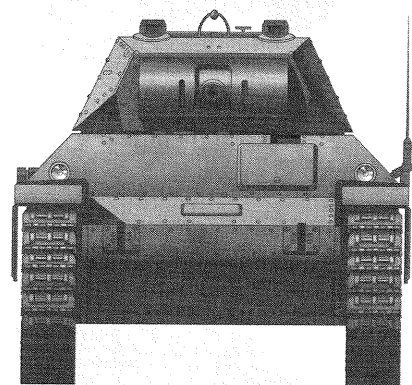
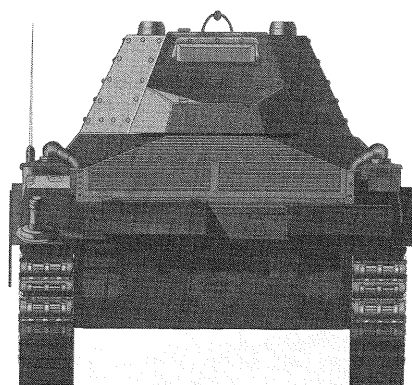
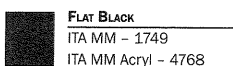
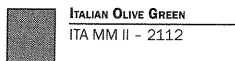




Ansaldo works, Genoa, end of 1943

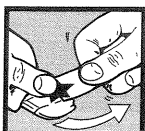


No insignia in this vehicle



For a perfect application of the decals, we suggest using model master products 2145 or 2146.
 Per una perfetta applicazione delle decals, si consiglia l'uso dei prodotti model master 2145 oppure 2146.
 Für eine perfekte anbringung der decals wird die verwendung von modelmaster no. 2145 oder 2146 empfohlen.
 Pour une pose parfaite des decals, nous vous recommandons l'utilisation des produits à decals modelmaster réf. 2145 ou 2146.
 Voor het perfect aanbrengen van transfers, adviseren wij gebruik te maken van de model master producten 2145 of 2146.
 Para facilitar la colocacion de las calcas y conseguir un resultado perfecto, sugerimos el uso de los productos 2145 o 2146 de model master.

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder-Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'applicación des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

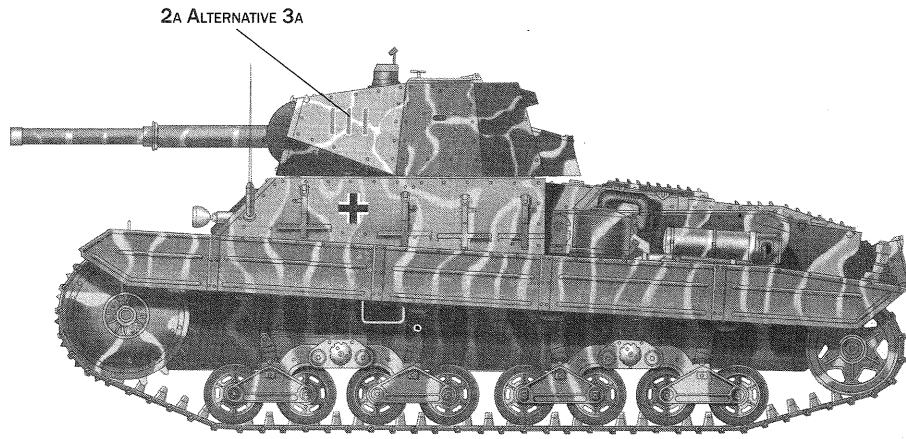
Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapajo limpio.





water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

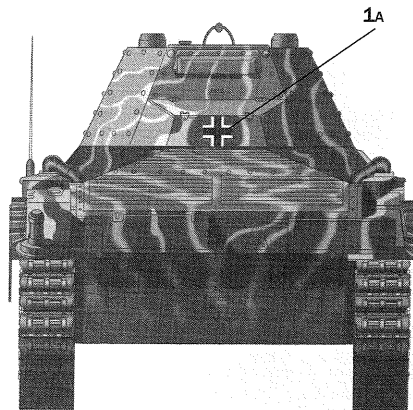
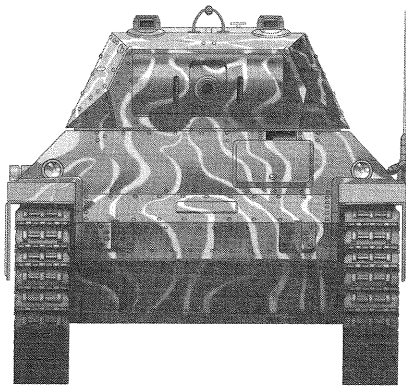
デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをずべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはっくください。やわらかな布でマークを押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.

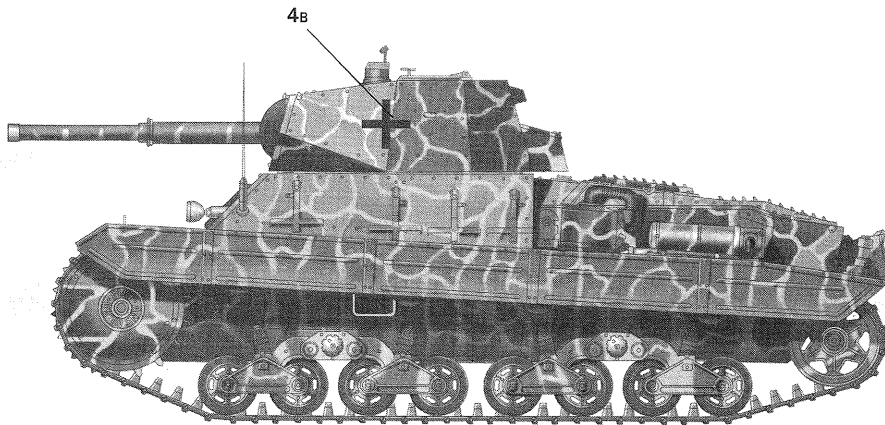
Påsättning av decaler: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.







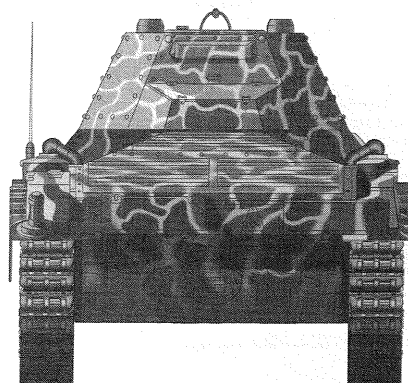
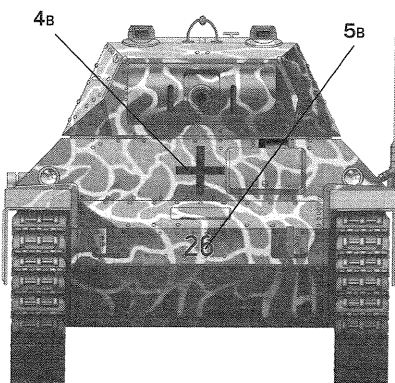
-  **ITALIAN OLIVE GREEN**
ITA MM II - 2112
-  **ITALIAN SAND**
ITA MM II - 2110
-  **ITALIAN DARK BROWN**
ITA MM II - 2111
-  **FLAT BLACK**
ITA MM - 1749
ITA MM Acryl - 4768



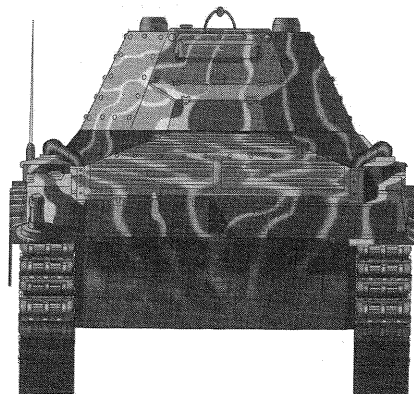
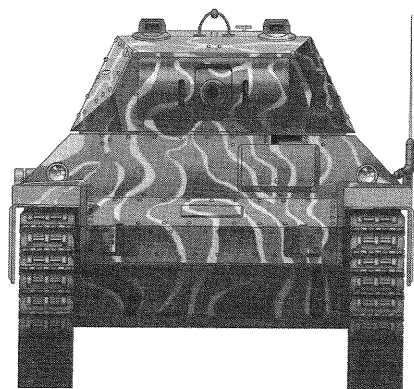
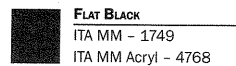
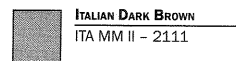
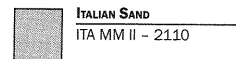
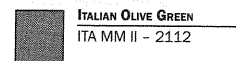
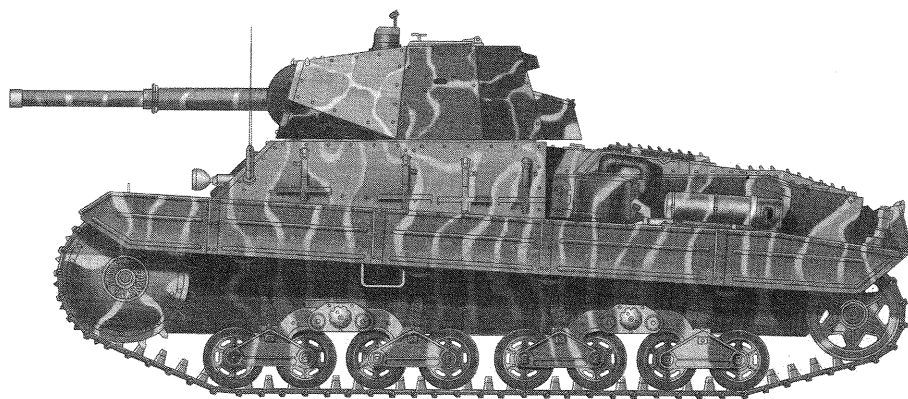
15. Polizei-Panzer-Kompanie, Novara, April 1945



-  **ITALIAN OLIVE GREEN**
ITA MM II - 2112
-  **ITALIAN SAND**
ITA MM II - 2110
-  **ITALIAN DARK BROWN**
ITA MM II - 2111
-  **FLAT BLACK**
ITA MM - 1749
ITA MM Acryl - 4768



No insignia in this vehicle





I IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT

- 1 Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
- 2 Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
- 3 Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
- 4 ATTENZIONE: I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
- 5 Conservare il presente indirizzo per future referenze.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

UK IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT

- 1 Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
- 2 Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
- 3 Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
- 4 WARNING: Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
- 5 Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

F INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT

- 1 Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces pourraient être avalées ou inhalées.
- 2 Présence d'extrémités en point servant au montage du modèle.
- 3 L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manipuler ces derniers avec précaution pour éviter toute blessure.
- 4 ATTENTION: Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
- 5 Gardez cette adresse pour référence future.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

D WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ

- 1 Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
- 2 Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
- 3 Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbauessem, da diese Verletzungen verursachen können.
- 4 ACHTUNG: Die für diesen Bausatz empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
- 5 Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY
Kundendienst für Deutschland:
Gebr. FALLER GmbH 78148 Gütenbach

NL BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL

- 1 Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesnoeven worden.
- 2 Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiteinden.
- 3 Voor zichtbaarheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap een hoedynnessen ter voorkoming van letsels.
- 4 WAARSCHUWING: Modelbouwverf zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- 5 Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

E INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA

- 1 Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
- 2 Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
- 3 Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarle daños personales.
- 4 ATENCION: Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
- 5 Conservar la presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

P INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT

- 1 Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
- 2 Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
- 3 Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos cortantes pois podem causar acidentes pessoais.
- 4 ATENÇÃO: As tintas recomendadas para este kit são somente para uso de adultos.
- 5 Conserve este endereço para futuras referências.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

SF TÄRKEITÄ TIETOJA KOSKIEEN TÄTÄ RAKENUSSARJAA!

- 1 Tutustu tarkoin rakennussarjan rakennusohjeeseen ennen rakentamisen aloittamista.
- 2 Teräviä työkaluja ja veitsiä käytettäessä on noudatettava eriyttä huolellisuutta tapaturmien välttämiseksi.
- 3 Irroitettaessa muoviosia valurangoista saattaa katkaisukohtaan jäädä särmä. Nämä on poistettava viilalla tai hiomapaperilla huolellisuutta noudattaen.
- 4 Säilytä sarjaa alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa sillä jotkut pienet osat voidaan irrottaa. Älä anna lasten missään oluissa suussa koskettaa kielellä tai iämeä metalli- tai sähköosiin.
- 5 Valteluaineita (vaselini, voiteluöljy ym. mikäli sarjassa mukana), ei saa niellä eikä missään tapauksessa päästää suuhun tai silmiin.
- 6 Säilytä tämä ohjelehtinen mahdollista tarvetta silmälläpitäen, sillä se sisältää ECC-yhtymän nimen ja osoitteen jolla on vastaavat tiedot maahanmuutajista.
- 7 VAROITUS: Ohjeissa sositellut maalit ovat vain aikuisille mallirakentajille tarkoitettuja.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

N ADVARSEL - VIKTIG INFORMASJON OM BYGGESATTET

- 1 Må ikke gis til barn under 3 år. Små deler kan sette seg fast i halsen eller neser.
- 2 Se opp for spisse kanter, som brukes ved montering av modellen.
- 3 Utvis aktsomhet når verktøy og spesialkniver brukes, da de kan påføre personskader.
- 4 ADVARSEL: Maling som anbefales brukt med dette sett er beregnet bare for voksne modellbyggere.
- 5 Spar denne adressen til fremtidig bruk.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

DK VIKTIG INFORMATION FOR SAMLESÆT

- 1 Anbefales ikke til børn under 3 år, indeholdt små dele.
- 2 Sætlet kan indeholde dele med skarpe kanter hvilket er nødvendigt for at lave en nøjagtig model.
- 3 Vær forsigtig ved brug af værktøj - skarpe knive og lignende.
- 4 Forsigtig: Maling der anbefales er beregnet til voksne brug.
- 5 Spars denne adresse for evt henvendelse.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

S VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGESATS

- 1 Vær nøgalt læsa och helt förstã instruktionsboken innan du börjar bygga din byggsats. (Instruktionsboken medföljer byggsatsen.)
- 2 Vid byggandet av denna modell används knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
- 3 När du lossar plastdelarna från gjutformen kan det uppstå vassa eller ösarna kanter. Jämnna till dessa med fil eller sandpapper.
- 4 Vissa delar är lösttagbara och därför måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte tillåtas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
- 5 Fett eller smörmedel, som kan medföra denna byggsats, får ej inandas eller sväljas. Akta ögonen.
- 6 Detta dokument skall sparas som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
- 7 VARNING: Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

HR PROČITATI I SAČUVATI

- 1 Igračke neprikladne za djecu mlađu od 3 godine, jer bi mogli progutati ili udahnuti sitne dijelove.
- 2 Prisutnost krajnjih oštrih dijelova pri montazi istog modela.
- 3 Ako upotrebljavate alat i noževce za montiranje obratite pažnju da se ne posjeđete.
- 4 Boje su preporučene za ovaj model služe samo za odrasle modelare.
- 5 Sačuvati ovu adresu za buduća obavještenja.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

H EOLVÁSHNI ÉS BETARTANI

- 1 A játéknem adható 3 éven aluli kisciknek, mert lenyelhetik vagy lélegezhetnek be a kis részeket.
- 2 A modellen az összeállításához szükséges vegozőeszközök találhatók.
- 3 Amennyiben az összeállításához éles eszközöket használ, vigyázzon, hogy meg ne sértsen magát!
- 4 Az összeállításához javasolt színeket csak felnőtteknek ajánljuk.
- 5 Kérjük, hogy őrizze meg ezt a címet további hivatkozás céljából.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

CZ ČTĚTE A USCHOVEJTE

- 1 Hráčka není vhodná pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
- 2 U modelu se nachází špičaté okraje nutné k sestavení samotného modelu.
- 3 Používejte li k sestavení ostré nástroje a čepele, dejte pozor, abyste se neporanili.
- 4 Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou určené jenom dospělým modelářům.
- 5 Uchovejte tuto adresu k případným budoucím referencím.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

PL PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ

- 1 Zabawka není určena pro děti pod 3 let, vzhledem na malé části.
- 2 Zabawka może zawierać części o ostrymi krawędziami - jest to konieczne dla dokładnego odwzorowania modelu w skali.
- 3 Należy zwrócić uwagę na możliwość odniesienia obrażeń w przypadku użyczenia ostrych narzędzi podczas montażu.
- 4 UWAGA: farby polecane do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci dot lat 6.
- 5 Zachowaj niniejszy adres dla przyszłych referencji.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

TR TR-ÖNEMLİ BİLGİLER-LÜTFEN SAKLAYINIZ

- 1 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Yutabileceklere küçük parçalar içerebilir.
- 2 Kusursuz bir model oluşturabilmek için gerekebilecek sivri kenarlı parçalar içerebilir.
- 3 Yapım sırasında maket bıçağı ve tırpıcı gibi aletlerin kullanılması sırasında herhangi bir yaralanmaya sebep olmanak için çok dikkat edilmelidir.
- 4 Dikkat: Model için kullanılan tavsiye edilen boyalar sadece erişkinlerin kullanmaları için uygundur.
- 5 Başvurularınız için lütfen aşağıdaki adresi kaydediniz.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

РУССКИ ПРОЧИТИТЕ И ЗАПОМНИТЕ

- 1 Во избежание попадания мелких деталей в рот дошкольные дети не должны играть с этим набором.
- 2 Набор может содержать детали с острым краем которые необходимы для постройки масштабной модели.
- 3 Необходимо соблюдать осторожность при работе с резаками и другими инструментами, поскольку они могут вызвать травмы.
- 4 ВНИМАНИЕ! Краски, рекомендуемые для окраски модели, могут использоваться только взрослыми людьми.
- 5 Сохраните адрес производителя для будущих обращений.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

GR ΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΡΗΦΟΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΚΙΤ

- 1 Απαγορεύεται η παιδική χρήση του προϊόντος, γιατί περιέχει Βιολύβι Βέρη.
- 2 Το γιγ πακέτο περιέχει Βέρη Βιολύβι άκρες τα οποία είναι επικρατημένα για την κατασκευή του Βοδέλιου Βε αρχιπέδι.
- 3 Προσοχή κατά τη χρήση Βοδέλιου εργαλείων και κοπιδίων τα οποία Βιολύβια (αυτοκόλλητα) τραβήματα Βο.
- 4 Προσοχή! Τα Βιολύβια που χρησιμοποιούνται για το χρωματισμό Βο του πακέτου για ελαφρές Βοδέλιους Βο.
- 5 Παρακαλώ κρατήστε τη διεύθυνση της Βελλοδελτικής χρήσης.

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

- 1) このキットには小さな部品が含まれているため3歳以下のお子様には適しません。
- 2) モデルの正確な再現のために、やむをえず先端のとがった部品が含まれている場合があります。ご注意ください。
- 3) 工具やナイフを使う場合は充分注意してください。ケガをする場合があります。
- 4) 警告: このキットで備えている塗料は成人モデラーの使用に限られます。
- 5) 将来の参照のために下記の住所を保存しておいてください。

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

重要説明: 由於包含細小部份, 此模型不適合3歲或以下兒童。由於製作上的比例及真實性起見, 此模型的部份可能帶有銳角。當使用其他模型工具如利刀等需特別留意安全。

注意: 此模型所指定漆料只適合成年人仕使用。請保留此地址作日後參考

ITALERI S.P.A.
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

Form with fields for NAME, ADDRESS, TOWN, POSTAL CODE, COUNTRY, DATE OF BIRTH, DEFECTIVE PARTS, PLACE OF PURCHASE, and contact information for ITALERI S.P.A.